

**hama**<sup>®</sup>  
THE SMART SOLUTION

00184020  
00184055  
00184056  
00184057

**“Connect”**

**Bluetooth**<sup>®</sup> стерео слушалки

Ръководство за експлоатация

Bedienungsanleitung

Instrucciones de uso

Руководство по эксплуатации

Gebbruiksaanwijzing

Manual de instruções

**BГ**

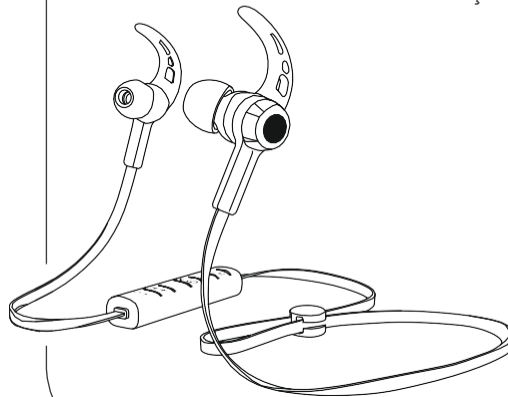
**D**

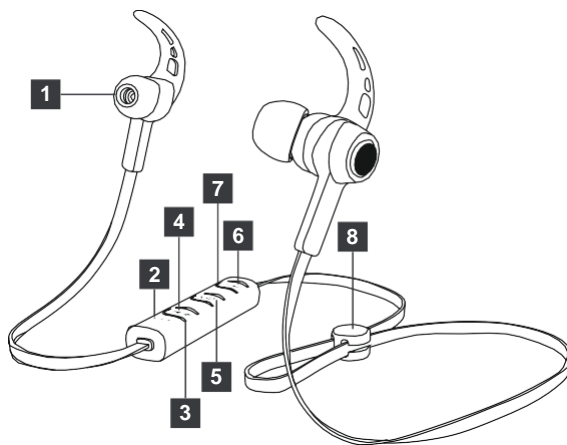
**E**

**RU**

**S**

**N**





## БГ Инструкции за употреба

### Управление и дисплей

1. Слушалки
2. Микрофон
3. Светодиод за състоянието
4. Усилване на звука, една песен напред
5. Бутон за вкл/изкл, управление на гласа, мултифункционален бутон (MF)
6. Намаляване на звука, една песен назад
7. Захранващ контакт
8. Управление на кабела

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на Nana. Отделете си време и прочетете напълно следните инструкции и информация. Моля, пазете инструкциите на безопасно място за бъдещи справки. Ако продадете това устройство, моля предайте и работните инструкции на новия собственик.

### 1 Описание на предупредителните символи и бележки

#### Предупреждение

Този символ се използва за указване на инструкциите за безопасност или да насочи вниманието Ви към специфични опасности и рискове.

#### Бележка

Този символ се използва за указване на допълнителна информация или важни бележки.

- Тъй като батерията е вградена и не може да се премахва, трябва да рециклирате продукта изцяло. Направете го в съответствие със законовите изисквания.
- Рециклирайте опаковъчния материал незабавно според приложимите законови регулации.
- Не модифицирайте продукта по какъвто и да било начин. Това би довело до отпадане на гаранцията.

#### Внимание – батерии

- Използвайте само подходящи зарядни устройства или USB връзка за зареждане.
- Като правило, не зареждайте устройства или USB връзки, които са дефектни и не се опитвайте да ги поправите самостоятелно.
- Не презареждайте продукта и не разреждайте батерията напълно.
- Избягвайте съхраняване, зареждане или използване на батериите при екстремни температури.
- При съхраняване за дълъг период от време, батериите могат да се заредят редовно (поне веднъж на всеки три месеца).

#### Предупреждение - силен звук

- Използването на този продукт ограничава представата ви за околния шум. Поради тази причина, не работете с превозни средства или машини, докато използвате този продукт.
- Винаги дръжте силата на звука на подходящо ниво. Силните звуци, дори и за кратък период, могат да причинят загуба на слух.



## 2 Съдържание на доставката

- 1x Bluetooth® стерео слушалка
- 1x USB захранващ кабел
- 3 чифта възглавници за уши (размери S, M, L)
- 2 чифта силиконови куки за уши (размери M, L)
- Инструкции за работа

## 3 Бележки за безопасност

- Продуктът е предназначен само за лична, некомерсиална цел.
- Предпазвайте продукта от прах, влага и прегреване, използвайте го само в суха околна среда.
- Не изпускате продукта и не го излагайте на удари.
- Не работете с продукта извън зададените в спецификацията ограничения на мощността.
- Не отваряйте устройството или не работете с него, ако се повреди.

## 4 Подготовка за работа

- Слушалката е оборудвана с презареждаща се батерия. Батерията трябва да бъде напълно заредена преди използване на устройството за пръв път.
- Уверете се, че слушалката е изключена, преди да я заредите.
- Започнете зареждането, чрез свързване на включения USB захранващ кабел към **захранващия контакт (7)**, както и към USB връзката на компютър/лаптоп.
- Друг начин е да заредите слушалката като използвате подходящо USB зарядно. Моля, проверете работните инструкции за използването на USB зарядно.
- Екранът свети постоянно в червено по време на зареждане.
- Батерията се нуждае от около 2-3 часа за пълно зареждане.
- След като процесът на зареждане приключи, червената светлина на светодиода (3) става синя.
- Изключете всички кабели и захранване след употреба.

## 5 Работа

### Включване/изключване на слушалката.

- Натиснете МФ бутон (5), докато гласът каже "Power ON" и синият светодиод замига.
- За да го изключите, натиснете и задръжте МФ бутон (5), докато гласът каже "Power OFF" и червеният светодиод замига.

### 5.1. Bluetooth® сдвояване

#### Бележка – Сдвояване

- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е включено и Bluetooth® е активиран.
- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е видимо за други Bluetooth® устройства.
- Слушалката и устройството за свързване не трябва да бъдат по-далече от 1 метър разстояние едно от друго. Колкото по-малко е разстоянието, толкова по-добре.
- Включете слушалката чрез МФ бутон (5).
- Включете слушалката чрез **МФ** бутон (5). Синият светодиод започва да мига и слушалката автоматично се свързва с последно използваното устройство.

- След като връзката е осъществена, гласът казва, "**Connected**".
- Ако опитът за връзка отнеме повече от 300 секунди, тя се прекъсва и светодиодите изгасват. В този случай повторете стъпките в точка 5.1 Bluetooth® сдвояване.

Функциите, описани в този раздел, са налични само за устройства с Bluetooth®.

### 5.2. Автоматична Bluetooth® връзка (след успешно сдвояване)

#### Бележка

- След като връзката е осъществена, гласът казва, "**Connected**".
- Ако опитът за връзка отнеме повече от 300 секунди, тя се прекъсва и светодиодите изгасват. В този случай повторете стъпките в точка 5.2.
- Може да бъде необходимо да

#### Бележка

Някои терминални устройства изискват парола, за да се свържат с друго Bluetooth® устройство.

- Ако Вашето устройство изисква парола за осъществяване на връзка със слушалката, въведете **0000**.

- Натиснете и задръжте МФ бутон (5), докато червеният и синият светодиоди замигат последователно. Слушалката търси Bluetooth® връзка.
- Отворете Bluetooth® настройките на Вашето терминално устройство и изчакайте, докато **Hama BTH Connect** се покаже в списъка с намерени Bluetooth® устройства.
- Изберете **Hama BTH Connect** и изчакайте, докато слушалката се покаже като свързано устройство в Bluetooth® настройките на Вашето устройство.

- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е включено и Bluetooth® е активиран.
- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е видимо за други Bluetooth® устройства.

#### Бележка - прекъсната връзка

След като слушалката и устройството са били вече сдвоени, връзката се установява автоматично. Ако Bluetooth® връзката не се осъществява автоматично, проверете следното:

- Проверете Bluetooth® настройките на Вашето устройство, за да проверите дали **Наша BHT Connect** е свързан. Ако не е, повторете стъпките в **5.1. Bluetooth® сдвояване**.
- Проверете дали има препятствия, влошаващи обхвата. Ако е така, приближете двете устройства.

#### 5.3. Bluetooth® многоточкова връзка

Тази слушалка може да бъде свързана с две Bluetooth® устройства едновременно.

- Свържете първо слушалката с първото устройство, както е описано в 5.1.
- След това изключете Bluetooth® на това устройство.
- След това свържете слушалката с второто устройство, както е описано в 5.1.
- Активирайте Bluetooth® на първото устройство още веднъж. Сега слушалката се свързва към това устройство автоматично.

#### 5.4. Възпроизвеждане на аудио

##### Бележка

- Обърнете внимание, че функциите, описани в **5.3** и **5.4**, са възможни само при активна Bluetooth® връзка.
- Вашето устройство трябва също да поддържа индивидуалните функции.
- За повече информация, моля проверете работните инструкции на устройството за свързване.
- Функциите могат да бъдат управлявани и от самото устройство.

- Задайте силата на звука на вашето устройство на ниско ниво.
- Включете слушалката чрез **MF** бутон (5). При успешно свързване, гласът казва **"Connected"**.
- Започнете възпроизвеждането на аудио на свързаното устройство.
- Натиснете **Volume +** (4), за да увеличите силата на звука. Има уведомление, когато се достигне максималната сила.
- Натиснете **Volume -** (6), за да намалите силата на звука.
- Натиснете **MF** бутон (5), за да стартирате или спрете на пауза възпроизвеждането на аудио.
- Натиснете и задръжте **Jump forward one title** (4), за да преминете към следващото заглавие.
- Натиснете и задръжте **Jump backward one title** (6), за да преминете към предходното заглавие.

#### 5.5. Функция "свободни ръце"

- Натиснете **MF** бутон (5) еднократно, за да отговорите на входящо повикване.
- Натиснете **MF** бутон (5) два пъти или използвайте телефона си, за да откажете входящо повикване.
- По време на разговор, натиснете **MF** бутон (5) еднократно, за да приключите разговор.
- Натиснете **MF** бутон (5) два пъти, за да наберете последно избрания номер.

##### Бележка - качество на разговора

За да повишите качеството на обаждането, се уверете, че сте близо до слушалката с мобилното устройство по време на разговор.

#### 5.6. Прекъсване на връзката на слушалката

- Изключете слушалката.
- Прекъснете връзката на слушалката, чрез Bluetooth® настройките на Вашето устройство.

#### **5.7. Капацитет на батерията**

- Когато батерията е слаба, се показва известие и екранът мига в червено
- Заредете слушалката, както е описано в **4. Подготовка за работа**.

#### **6 Грижа и поддръжка**

Почиствайте този продукт само с леко влажна кърпа, без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати. Уверете се, че в продукта няма да попадне вода.

#### **7 Отказ на гаранция**

Ната GmbH & Co. KG не поема отговорност и не предоставя гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация/монтаж, неправилна употреба на продукта или поради неспазване на работните инструкции и/или бележките за безопасност.

## 8 Ремонт и поддръжка

Моля, свържете се с Hama Product Consulting, ако имате въпроси относно този продукт.  
Гореща линия: +49 9091 502-115 (немски/английски) Допълнителна информация за поддръжка може да намерите тук: [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 9 Технически данни

	Bluetooth® слуша
Импеданс на слушалката/микрофона	32Ω / 1.4 – 2.2kΩ
Честота	20 – 20000Hz
Чувствителност на слушалката/микрофона	96dB / -42dB
WBCV	≥ 75mV
Обхват	Макс. 10m
Bluetooth® технология	v4.2
Профил	A2DP V1.3 / AVRCP V1.5 / HFP V1.6 / HSP
Честота на предаване	2,4 – 2.48GHz
Батерия	Li-Po 3.7V
Капацитет на батерията	60mAh
Консумация на ток	Макс. 30mA
Ток на захранване	Макс. 5V USB

## 10 Информация за рециклиране


### Бележка за опазване на околната среда:



След въвеждане на Европейска Директива 2012/19/ЕС и 2006/66/ЕС в националната законова система, важи следното: Електрически и електронни устройства, както и

батерии, не трябва да се изхвърлят заедно с домашните отпадъци. Потребителите са задължени от закона да връщат електрическите и електронни устройства, както и батерии в края на своя сервизен живот, в обществени събирателни пунктове, създадени за тази цел или на мястото на продажбата. Подробности относно това са определени от националните закони на съответната страна. Този символ на продукта, на ръководството за работа или на опаковката показва, че продуктът е обект на тези регулации. Чрез рециклиране, повторна употреба на материалите или друга форма на използване на старите устройства/батерии, Вие правите важен принос за защита на нашата околна среда.

### 1 Декларация за съответствие

 С настоящето, Hama GmbH & Co KG декларира, че радио оборудване тип [00184020, 00184055, 00184056, 00184057] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларация за съответствие се намира на следния Интернет адрес: [www.hama.com->00184020, 00184055, 00184056, 00184057->Downloads](http://www.hama.com->00184020, 00184055, 00184056, 00184057->Downloads).

Честотна лента (ленти)	2402MHz – 2480MHz
Максимално предавана радиочестотна мощност	3.5mW EIRP